

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.10.2010

Revízia: 29.10.2010

### 1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **Údaje o produkte**
- **Obchodný názov:** Tmel na balkóny a terasy.
- **Originálny názov výrobku:** Tytan Professional Balcony & Terraces Sealant gray
- **Použitie materiálu / zmesi:** Tmel na balkóny a terasy.
- **Identifikácia spoločnosti alebo podniku (distribútor v SR):**  
Seleno Slovakia, s.r.o.  
Novozámocká 102, 949 05 Nitra  
IČO: 44 926 588  
Telefón/fax: 037/642 3795  
Email: info@tytan.sk
- **Identifikácia spoločnosti alebo podniku (výrobca):**  
Seleno Co. S.A.  
Strzegomska 2-4, 53-611 Wrocław, PL  
tel. +48 71 78 38 290, fax +48 71 78 38 291  
e-mail: export@seleno.pl
- **Odborné informácie o KBÚ na vyžiadanie:** EKO-ADR, s.r.o., ekoadr@ekoadr.sk
- **Núdzový telefón:**  
tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605  
(Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNŠP akad. L. Déreera, Limbová 5, 833 05 Bratislava)

### 2 Identifikácia nebezpečenstiev

- **Označenie nebezpečenstva:** Produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa chemického zákona.
- **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:** odpadá
- **Klasifikačný systém:**  
Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.
- **GHS klasifikácia** odpadá

### 3 Zloženie/informácie o zložkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Zmes pozostávajúca z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.
- **Nebezpečné chemické látky:** odpadá

- **Produkt obsahuje tieto ďalšie látky:**

CAS: 471-34-1 EINECS: 207-439-9	uhlíčitán vápenatý	< 33%
CAS: 13463-67-7 EINECS: 236-675-5	oxid titaničitý	< 2%

### 4 Opatrenia prvej pomoci

- **Všeobecné inštrukcie:**  
Odstrániť zasiahnutý odev. V prípade akejkoľvek neistoty, alebo pri akýchkoľvek príznakoch vyhľadať lekársku pomoc a predložiť túto kartu alebo etiketu prípravku. Dbáť na ochranu vlastného zdravia. Poskytnutie okamžitej lekárskej starostlivosti - záleží na jednotlivých cestách expozície (viď info nižšie).
- **Po vdýchnutí:**  
Postihnutého okamžite presunúť na čerstvý vzduch. Pri bezvedomí postihnutého uložiť a dopravovať v stabilizovanej polohe. Okamžite, prípadne podľa symptómov postihnutia, privolať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Postihnutú pokožku umyť vodou a mydlom, dôkladne opláchnuť a prípadne ošetriť ochranným kozmetickým krémom. Nepoužívať žiadne rozpúšťadlá. Pri podráždení pokožky alebo iných príznakoch ďalší postup konzultovať s odborným lekárom.
- **Po kontakte s očami:**  
Otvoriť očné viečka, prípadne vybrať kontaktné šošovky a zasiahnuté oko dôkladne vypláchnuť tečúcou vodou po dobu 15 minút. Ďalší postup konzultovať s očným lekárom.

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.10.2010

Revízia: 29.10.2010

**Obchodný názov: Tmel na balkóny a terasy.**

(pokračovanie zo strany 1)

**Po prehltnutí:**

Dôkladne vypláchnuť ústa vodou a nevyvolávať zvracanie. Postihnutého uložiť v teple a kľude. Okamžite kontaktovať lekára.

### 5 Protipožiarne opatrenia

**Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok, hasiaca pena, rozprášený vodný prúd. Typ hasiaceho prostriedku prispôbiť okoliu. Piesok

**Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Nie sú určené žiadne.**Zvláštne ohrozenie pôsobením látok, jej splodín horenia alebo vznikajúcich plynov:**

Oxid uhoľnatý (CO).

Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**Zvláštne ochranné prostriedky:**

Použiť zodpovedajúcu ochrannú dýchaciu masku s nezávislým prívodom vzduchu a prípadne chemický ochranný odev. Ochranné prostriedky zvoliť podľa veľkosti požiaru.

**Ďalšie údaje**

Prípravky v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chladiť vodou. Pokiaľ možno prípravky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečenstva. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne skladovať, nevypúšťať do kanalizácie. Hasiacu vodu alebo použité hasiace prístroje spolu so zbytkom po horeni zlikvidovať podľa príslušných predpisov (zákon o odpadoch, viď bod 15).

### 6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

**Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa osôb:**

Rešpektovať pokyny uvedené v bodoch 7 a 8. Zabrániť kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Nevdychovať výpary a aerosóly. Priestor dostatočne vetrať. Pri vplyve pár použiť dýchací prístroj. Zákaz vstupu nepovolaným osobám.

**Opatrenia týkajúce sa životného prostredia:**

Zabrániť zväčšovaniu uniknutého množstva. Prípravok nenechať vytekať do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy. Pri kontaminácii riek, jazier, alebo kanalizácie postupovať podľa miestnych predpisov (zákon o vodách, viď bod 15) a kontaktovať príslušné úrady (predmetný správca kanalizácie, správca vodného toku, Slovenská inšpekcia životného prostredia).

**Postup pri čistení/zobieraní:**

Uniknutý produkt odčerpať alebo zasypať vhodným nehorľavým absorpčným materiálom, napr. univerzálnym sorbentom, pieskom, vapexom, perlitom, jemným štrkom a potom umiestniť do vhodných nádob. Ďalší postup zneškodnenia sa riadi podľa predpisov, ktoré sú uvedené v bode 13, pozor na hodnoty v bode 8. Zasiahnuté miesto a použité náradie dôkladne umyť vhodným čistiacim prostriedkom, nepoužívať riedidlá.

**Ďalšie upozornenia:** Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.

### 7 Manipulácia a skladovanie

**Manipulácia:****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu:**

Pred použitím je nutné sa oboznámiť s obsahom bodov 2, 6, 8 a 11. Rešpektovať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy pre nakladanie s chemickými látkami. Nevdychovať pary/aerosóly. Prípravok držať mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov vysokej teploty. Rešpektovať pokyny a návod na užívanie uvedený na etikete obalu výrobku.

Pri práci nejesť, nepiť a nefajčiť. Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.**Skladovanie:****Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Skladovať na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, teplom a zdrojmi zapálenia.

Skladovať pri teplote od 5 do 25°C.

**Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**

Skladovať oddelene od potravín.

Uskladňovať oddelene od oxidačných prostriedkov.

Neskladovať spolu s kyselinami.

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.10.2010

Revízia: 29.10.2010

**Obchodný názov: Tmel na balkóny a terasy.**

(pokračovanie zo strany 2)

- Neskladovať spolu s alkáliami (lúhmi).
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Určené spôsoby použitia**  
Použitie produktu je stanovené výrobcom v návode na užívanie, ktorý je uvedený na etikete obalu alebo v priloženej dokumentácii.

### 8 Kontrola expozície/osobná ochrana

- **Expozičné limity chemických faktorov súvisiace s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko stanovené národnou legislatívou, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
- **Ochrana dýchania:**



V prípade nedostatočnej ventilácie a prekročenia povolených expozičných limitov použiť vhodnú dýchaciu masku s filtrom.

- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice (EN 374).

- **Materiál rukavíc** Gumené rukavice.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný penetračný čas materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:**



Použiť tesne priliehajúce ochranné okuliare vybavené bočnou ochranou (EN 166), alebo tvárový štít.

- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev, príp. bezpečnostná ochranná obuv.

### 9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **Všeobecné údaje**

<b>Skupenstvo:</b>	pastovité
<b>Farba:</b>	rôzna
<b>Zápach alebo vôňa:</b>	bez zápachu

- **Zmena skupenstva**

<b>Bod topenia:</b>	neurčený
<b>Bod varu/oblasť varu:</b>	neurčený

- **Bod vzplanutia:** nepoužiteľný

- **Samozápalnosť:** produkt nie je samozápalný

- **Nebezpečenstvo výbuchu:** produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti

- **Hustota pri 20°C:** 1,34 g/cm<sup>3</sup>

- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

<b>Voda:</b>	nerozpustný
--------------	-------------

SK

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.10.2010

Revízia: 29.10.2010

**Obchodný názov: Tmel na balkóny a terasy.**

(pokračovanie zo strany 3)

### 10 Stabilita a reaktivita

- **Podmienky pro ktorých je výrobok stabilný:**  
Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania je prípravok stabilný (viď bod 7). Zabrániť nadmernému zahriatiu rôznymi zdrojmi tepla.
- **Nebezpečné reakcie:**
- **Látky a materiály s ktorými produkt nesmie prísť do kontaktu:**  
Reakcie s kyselinami.  
Silné oxidačné činidlá.  
Reakcie s alkáliami (lúhmi).
- **Nebezpečné produkty rozkladu:**  
Pri vysokých teplotách môžu vznikať nebezpečné rozkladné produkty. Viď bod 5.  
Etanol.

### 11 Toxikologické informácie

- **Akútna toxicita:**
- **Primárny dráždivý účinok:**
- **na pokožku:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **na oči:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok.
- **Expozícia vdychovaním:** Pre výrobok nestanovené.
- **Expozícia požitím:** Pre výrobok nestanovené.
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**  
Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení.  
Pri správnom zaobchádzaní a účelnom použití nevykazuje produkt podľa našich skúseností a nám známym informáciám žiadne zdraviu škodlivé účinky.

### 12 Ekologické informácie

- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
Produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie.
- **Vlastnosti PBT**  
Výrobok neobsahuje látky klasifikované ako PBT alebo vPvB a zaradené do zoznamu látok podliehajúcich povoleniu (príloha XIV Nariadenia 1907/2006/ES, v znení neskorších predpisov).

### 13 Opatrenia pri zneškodňovaní

- **Produkt:**
  - **Odporúčanie:** Menšie množstvá je možné vyviešť na skládku spolu s odpadom z domácností.
- |   |
|---|
| · <b>Európsky katalóg odpadov</b>   |
| 08 04 10   iné odpadové lepidlá a tesniace materiály než uvedené v 08 04 09 |
- **Nevyčistené obaly:**
  - **Odporúčanie:** Likvidujte v súlade so zákonom o odpadoch ako nie nebezpečný (O) odpad.

### 14 Informácie o doprave

- **Preprava po pevnine ADR/RID (ADR - po cestách/RID po železnici):**
- **Trieda ADR/RID:** -
- **Námorná preprava IMDG:**
- **Trieda IMDG:** -

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.10.2010

Revízia: 29.10.2010

**Obchodný názov: Tmel na balkóny a terasy.**

(pokračovanie zo strany 4)

· **Látka znečisťujúca more:** Nie

· **Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR:**

· **Trieda ICAO/IATA:** -

· **Zápis v nákladnom liste:** -

· **Preprava/ďalšie údaje:** Produkt nie je klasifikovaný ako nebezpečná vec z hľadiska dopravných predpisov.

### 15 Regulačné informácie

· **Označovanie podľa právnych predpisov:**

Produkt nepodlieha povinnosti označovania podľa smerníc/nariadení ES o nebezpečných látkach a zmesiach.

· **S vety:**

2 Uchovávajúte mimo dosahu detí.

61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

· **Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých:**

Nemusí byť na obale umiestnené.

· **Vybavenie balenia bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi:**

Nemusí byť na obale umiestnené.

· **Právne predpisy:**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP), o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 REACH v platnom znení.

Zákon č.67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).

Výnos MH SR č. 3/2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí.

Zákon č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch v z.n.z.

Vyhláška MŽP SR č.284/2001 Z.z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v z.n.z.

Zákon č.364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávací vyhláška č.100/2005 Z.z.

Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP.

Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí

RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov

IATA/ICAO Code - Medzinárodné predpisy o vzdušnej preprave nebezpečných vecí

IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori

### 16 Ďalšie informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah. Karta bezpečnostných údajov je majetkom fyzickej alebo právnickej osoby pre trh SR uvedenej v kapitole 1 a je chránená autorskými právami. Kopírovanie, šírenie alebo predaj bez súhlasu majiteľa je zakázané.

· **Pokyny na školenie**

Pracovníci, ktorí s výrobkom pracujú pravidelne a noví pracovníci musia prechádzať pravidelným školením resp. úvodným školením o rizikách a prevencii a ako sa majú správať, aby neohrozili seba a iných. Rozsah a cyklus školenia určuje zamestnávateľ v nadväznosti na zákon o BOZP.

· **Podklady pre zostavenie KBÚ:**

Podkladom pre vypracovanie slovenskej karty bezpečnostných údajov bola karta bezpečnostných údajov vydaná spoločnosťou Selena Co. S.A. PL zo dňa 11.03.2010.

· **Spracovateľ:** EKO-ADR, s.r.o., email: ekoadr@ekoadr.sk